

Holy Spirit Seminary Library

# 廣揚



90

一九五五年  
五月一日



(上)耶穌復活瞻禮前，西開總堂的教友們紛紛  
四規。這是教友們是堂門口填寫四規條。(2)占禮  
，西開總堂舉行了主教大彌撒。



# 目 錄

- 半月談：抗議美蔣特務的謀殺罪行和破壞和平的陰謀……………(二)
- 天津市天主教第二屆教友代表會議日內開幕……………(四)
- 講道台：我們應當怎樣敬禮聖母……………張濟衆神父(五)
- 論善過聖母月……………李永和修士(九)
- 我參加河南省神職人員學習座談會後的感想……………劉景倫神父(一一)
- 復活占禮在天津……………本刊記者(一五)
- 各地神長教友歡慶復活占禮……………(一六)
- 耶穌傳……………李德培神父作、張龍插圖(一八)
- 勞動真光榮，模範受人敬！……………姜建文(二五)
- 各地通訊……………(二六)
- 聖保祿書信……………胡大國神父(三一)



# 抗議美蔣特務的謀殺罪行和破壞

## 和平的陰謀

正當代表着亞洲和非洲的二十九個國家十四億四千萬人民的亞非會議即將在印度尼西亞的萬隆開幕的前夕，消息傳來，我國代表團的工作人員、越南代表團的工作人員及中外記者等十一人，在由香港乘飛機赴會途中，因美蔣特務的預謀，飛機爆炸起火，人員全部罹難。對於美蔣特務這一卑劣的謀殺罪行和破壞亞非會議的陰謀，全國人民以及世界輿論同聲憤慨。我們站在保衛和平的立場上，憤怒抗議美蔣的無恥罪行和罪惡陰謀！

我們都知道，自從印度尼西亞總理沙斯特羅阿米佐約建議召開亞非會議時起，美國政府就一再企圖進行破壞。他們始而阻撓某些國家參加會議；繼而裝出一「仁慈的中立」的偽善面目，企圖混淆視聽，轉移會議的目標……最後，當他們看到這一切手段都不能阻撓會議的召開時，就更卑劣地指使蔣匪幫的特務，在東南亞許多地區進行顛覆活動。美國的通訊社更公開地暗示着美蔣特務將要謀殺以周恩來總理為首的中國代表團人員。凡此種種，都說明了美國政府是如何地嫉視亞非會議了。

美國政府所以要處心積慮地破壞亞非會議，甚至採取了最卑劣的謀殺手段，原因

是很顯顯的——他們害怕和平。他們很清楚：亞非會議將促成亞洲和非洲的二十九個國家的十四億四千萬人民在和平共處原則下的大團結；這個團結，無疑將使他們在亞非各地發動戰爭進行侵略的陰謀遭到空前的挫敗。這是使戰爭販子們最頭痛的一件事。因此，他們才不惜採取最卑劣、最無恥的陰謀手段來阻撓會議的召開；或者即使能夠召開，也不能順利地進行。

然而，他們的算盤打錯了。因為，他們的一切陰謀非但不能阻止人民要求和平的願望。正相反，祇能使他們自己的醜惡面目更加暴露無遺。事實證明：在震撼陸海的事件發生以後，全世界愛好和平人民一致斥責他們的罪行。印度人民舉行了示威，高呼「懲罰使印度飛行員和中國官員們遭難的美國和國民黨魔鬼」！這些正義的聲音將擊敗帝國主義者的一切陰謀，將使亞、非人民以及全世界愛好和平的人民更加緊密地團結起來，把保衛和平的事業進行到底！

我們懷着無限悲慟和憤怒的心情，追悼為和平事業而獻身犧牲的遇難烈士，抗議美蔣特務的無恥陰謀和血腥罪行。我們相信，美蔣的這一陰謀和罪行，不但激起了所有愛好和平的人們的一致譴責，更將為至公、至義的天主所不容。所有愛和平的神長教友們，一定會由這個事件中更認清帝國主義者的狡猾面目，從而更加強了我們保衛和平愛國愛教的決心，把我們的反帝愛國運動進行到底，為爭取世界和平而貢獻出一切力量！

# 天津市天主教第一屆教友代表會議

## 日內開幕

(本刊訊)天津市天主教第一屆教友代表會議，已定於本月三日開幕。這次會議，將總結四年來天津市反帝愛國運動的工作，確定今後的任務，並選出新的委員會來負責進行工作。

四月三日，天津市天主教革新運動促進會舉行了全體會議。會上，吳克齋主委提出了召開第二屆代表會議的建議，當即得到委員們的一致同意。許多委員在發言中表示：在反帝愛國運動已經進行了四年並已取得很大的成就的今天，完全有必要召開一次代表會議，以總結過去，展望將來；並藉此團結更多的神長和教友們積極參加愛國運動。最後，大家一致推選出吳克齋、張濟衆、聶國屏、巨景昌、李耀宗、吳東辰、隨守義、蘇寶釗、高慶琛等九人組成籌備組，開始籌備工作。

四日，籌備組即開始工作。經二十多天的籌備，目前一切準備工作已全部就緒，出席會議的代表亦已經各堂口推出。

預料這次會議，將使天津市的反帝愛國運動，在已有的勝利基礎上，更向前推進一步。

# 講道臺



## 我們應當怎樣敬

### 禮聖母

張濟眾神父

聖母聖月又來到了。教友們都在盼望着過這  
個有意義的月，因為這個月賜予他們心靈上一種  
奇特的安慰，使他們不但在神修上（如：唸經、  
祈禱、默想）感覺着有神樂，連在自己的崗位工  
作中也增加了力量。爲了過好聖母月，有必要講  
句道理：（一）爲什麼應當敬禮聖母？（二）怎  
樣敬禮聖母？

#### 一、爲什麼應當敬禮聖母？

敬禮聖母的理由很多，我們歸納爲三個原

因：

（一）因爲聖母是天主的母親。聖母既作了  
天主聖子之母，地位的尊高可說是無可復加了。

天主既然如此地光榮和顯揚她，毫無疑問的，也  
必定願意我們人類來敬禮她。因此，我們略爲推想

，便認識到敬禮聖母是我們當盡的義務；何況聖  
教會聖師們一致公認聖母既是天主聖子之母，也  
就是救世之母。聖母既然是救世之母，也就是和  
耶穌一起救贖了我們。所以我們更有義務敬禮她  
了。不過，有人要問：不是耶穌自己被打釘在十字  
架上救贖了我們嗎？如何說聖母分有救世之功呢  
？爲答覆這個問題，有充分的證明：（1）聖母  
懷孕了耶穌，給了祂一個肉身，耶穌利用了這個  
肉身，才能立了救世之功；（2）耶穌降生了，  
聖母乳養祂，懷抱祂，衣之，食之，使祂長大成  
人，爲日後作救贖人罪的犧牲；（3）聖母自從  
獻耶穌於主堂開始，就把祂可愛之子奉獻了天主  
，以至爲人受難釘死在十字架上。

當初如果聖母不答覆天神：「天主婢女在茲



「按你的話成就於我吧！」（路：壹，三十八）這句慷慨的話，天主聖神必定不以聖母的淨血化成耶穌的聖身。聖母如果不情甘願意她的聖子耶穌受苦受難，天主聖父必定也不使祂釘在十字架上任罪的代價。聖母如此地幫助了她聖子救世的工程，她獲得了一「救世之母」的光榮稱號是極其適合的。她既然是救世之母，我們除了恭敬耶穌之外，不該當敬禮聖母嗎？

我們應當敬禮聖母，因為她對待我們實在施予了再造之恩。原祖母厄娃給我們遺留下的產業是原罪；聖母賞賜我們的却是聖寵神恩。我們蒙了救贖，因原罪失掉了的靈魂的超性生命又復得了。這樣，耶穌成了我們的原祖亞當，聖母也就是我們的原祖母厄娃。厄娃給我們的是死亡，聖母給我們的是生命；厄娃使我們成了天主的仇敵，聖母却在我們與天主之間搭上了暢通的橋樑，使我們與天主和好。

中保聖母瑪利亞呀！天主希望我們敬禮你，聖教會和諸聖人們讚揚你和敬禮你的熱愛，時刻

地督催着我們回條敬禮，我們哪能全投棄你的慈庇之下以救靈魂呢？

（二）因為聖母是我們的母親。有聖母作我們的母親，我們是多麼幸福啊！不過，我們必須要明白聖母怎樣作了我們的母親，才能使我們更孝愛她。（1）聖母既稱「救世之母」，因為她給了我們一個超性生命。給我們肉身性命的是我們的母親，給我們靈魂性命的不是我們的母親嗎？（2）耶穌是聖母親生的兒子，而耶穌却稱我們為祂的兄弟，這不很明顯我們是聖母的兒子，聖母是我們的母親嗎？（3）耶穌——聖母的眞子，高懸十字架上，指着倚立架下的門徒聖若望，向淚痕滿面的母親聖瑪利亞說：「請看！這就是你的兒子。」耶穌這一句鐵一般結實的話，是一張過繼的文書，有力地把我們過繼給了聖母，當了她的兒子，這還有什麼話可說？

我們該如何因着作了聖母的兒女而幸運的手舞足蹈呢？耶穌藉着這位慈母降臨於我們人間，而我們也是藉着這位慈母才能到天主台前去。我

們有這樣慈愛而又寬仁的母親在天主座前作我們的中保，只要我們守規事主，在修德的道路上前進，救靈升天是有保證的。不過，我們要檢討自己，過去是否熱心敬禮過聖母，拿她當我們可愛的母親事奉呢？

經上說：「聖母雖至潔，不棄污者；雖全善，不絕惡者。」我們是否領會了她這樣的慈心呢？甚至有人背叛了慈母的心，妄奪了天主判斷之權，主觀地會對別人下過判決說：某某人該下地獄！某某人不能升天堂！大地該裂開縫把他們吞下地獄裡去！如果這樣無原則地判斷人，這是功勞還是罪過？如果犯罪的人是罪有應得；而妄斷人的就能升天堂嗎？一味的想傾瀉個人的一腔憤怒之火，却忘了天主的無上的權柄和聖母的無限仁慈，這無疑是把天主和聖母拋在九霄雲外去了。別忘了！功勞德行是建築在克制自己私慾偏情和向惡的傾向之上的，而不是把天主和聖母的慈心改變成爲自己的隨心所欲。

聖母月來到了。有無數的靈魂要受到聖母愛

寵神恩的雨露而變爲孝愛她的子女；有無數的善人在這聖母月內得了聖母聖寵的光照更要熱心的孝愛她，敬禮她，奉侍她。我們向我們的慈母呼求什麼呢？肯定地說，誰也不求災禍、疾病、死亡、痛苦、悲哀、哭聲遍野、流離失所。即便有人求，聖母因爲是仁愛的，對這些決不會有求必應；還必定要痛恨他們，厭惡他們。我們向聖母所求的是靈魂和肉身的平安、神形康泰、風調雨順、五穀豐收。「求聖母保護我靈魂肉身一夜平安。」這不是一位熱心教友在臨睡前向聖母所說的一句熱心短誦嗎？

(三) 孝愛聖母，救靈魂才能有保證。天主安排了聖母作爲我們的母親，聖母也必定愛我們如同自己親生的兒女一樣。她愛護我們的靈魂遠遠超過母親照顧兒女的肉身。爲母親的照顧兒女的肉身是懇切的，聖母愛護我們的靈魂更是無微不至的。何況聖母又是天主之母，有誰爲我們轉求，使我們在救靈魂的這件大事上更有保證。當初智王撒落滿向慈母親伯特撒伯說：「妳願

意什麼，只說一句話，為兒沒有不奉行的。「耶穌是聖母的孝子，怎能不允聖母所求的呢？聖母對待我們既然有母親的心腸，同時她又是大能者，為了愛護我們靈魂，保護我們的肉身，使我們脫離禍患、危險、戰亂、災殃……；免去疾病與死亡，善生善死，救靈升天，是有希望的。」

## 二、怎樣敬禮聖母？

我們敬禮聖母要熱心，孝愛，效法她的表樣，依賴她的仁慈。不過，我要談的，還不是着重在這點上；相反的，也就是要談一下從這些問題上所產生出來的一種幻想，影響了敬禮至尊高的聖母之崇拜。

(1) 有的人因為敬禮聖母過於至誠，這「至誠」固然是他的一片熱情善意，但竟把聖母所賞賜的恩典還摻雜了一些見神見鬼的幻想，看成都是聖跡；再有枝添葉地多多描寫，玄而又玄。其結果呢？謠言百出，於是：「聖母顯現」啦；「聖母顯聖跡」啦；「聖母附體」等等不一而足，把聖教會兩千來年的敬禮聖母的善舉，弄

成了一塌糊塗。這不但不是恭敬至尊貴的聖母，反而是褻瀆了聖母；同時也容易給壞分子鑽空子，使他們利用我們敬禮聖母的善舉來散佈謠言。

我們不否認我們的教是信仰靈跡的教。歷史上記載過許多聖母顯現的事跡，如有名的聖母顯現的露德山等。但在同時，聖教會的道理告訴了我們：凡是超出人力所不能為者，在教會方面稱為聖跡的，必須由教會最高當局調查、了解、審核，經過不短時期的反覆研究、討論、審定，然後批准。聖教會對於聖跡，不是了草從事的事。

(2) 我們敬禮聖母是件極其莊嚴的事。但是，聖母靈魂與肉身都升了天堂，我們只有在她的畫像或是彫像前舉行敬禮。不過，我們向聖母的像行敬禮，並不是說這尊像就是聖母本身，而是恭敬聖像所表現的無原罪的童母聖母瑪利亞天主之母，我等之母。這樣能提醒我們熱心。如果有人把畫像的或彫塑的聖母像當了聖母的本身，以為那些就是聖母，那又與崇拜偶像的教門有什麼不同？如果我們用這種方法去教育兒童，等到他

們的覺悟漸開，又如何能够接受這樣幼稚的道理呢？因此，我們切不可認為塑像就是聖母，而只是聖母的象徵。

聖母是至尊貴的。她是「天上皇后」，她是「天主之母」，她是「諸天神之后」，她是「潔

# 論善過聖母月



可愛的教胞：

天朝的一切聖人聖女，都應得我們的尊敬

、讚頌、祈求和效法，因為他們都是天主忠義之臣民和子女，他們各人都有一種或數種特殊的德行或奇行。至論聖母瑪利亞，她是天地大君之母、天神世人之皇后，她的權位德能，遠遠超過諸位神聖之權位德能之上。以諸位神聖之權位德

淨之源」，還是「無原罪者」。我們敬禮她，應當端正我們的態度，以孝愛的心情敬禮她，愛慕她，效法她，依賴她，在神修的道路上跟蹤她的足跡前進。如果我們終身虔誠地恭敬這位慈母，救靈魂升天堂就有了靠山，連肉身也有了寄託。

聖母會 李永和修士

諸位可敬。依理而論，我們尊敬聖母就該在諸位聖人聖女

之上。

平日我們當敬愛聖母，在聖母月內，我們更該加倍熱切敬愛聖母。自己一個人敬愛聖母不夠，還當盡心竭力的勸導別位教友亦敬愛聖母，才算够本分。即如那些孝順的兒女，自己一個人孝愛母親猶以為未足，還盡心竭力地勸導自己的弟兄姊妹亦孝愛母親，這才心滿意足。在天主聖母台前，我們大家彼此都是弟兄姊妹，所以都該彼此互相勸勉，以多多敬愛聖母為當先之務。因為

能與聖母之權位德能

相比，即如以江河有限之水與大海洋無限

之水相比，相差甚遠

聖母的慈善遠超越我們生身母親的慈善。

爲善過聖母月，最好的方法就是效法她的德表。聖母之德表中最顯明的就是：(一)她那最  
深的謙遜。她常願意隱藏自己，是因爲她十分謙  
遜，天主才選了她做自己降生的母親。經上有云

「天主拒絕驕傲人，舉揚謙遜人。」正是這個  
意思。(二)她那至高的潔德。有的聖人說過：

若是聖母爲做天主的母親而不能兼守她的貞德，  
聖母就甘心情願辭去天主之母的尊位爲保守她的  
貞德。可是無限上智的天主想出了一個兩全其美  
的辦法，就是：叫聖母又做自己降生之母，又不  
失去聖母之貞德；也只有這無限上智的天主，才  
能辦出這樣奇特的事情來。(三)她那至大的愛  
德。聖母是極愛天主的，也是爲愛天主而很愛吾  
人的。聖母愛天主之愛，遠遠超過一總天神聖人  
合在一齊愛天主之愛，因爲在億萬人中，只有聖  
母一人最明白天主的可愛之處。

我們除了敬愛和效法聖母之外，還當祈求聖  
母。因爲聖母是大能者貞女，向她求什麼，就得

什麼。經上有云：「求無不應，願無不獲。」爲  
自己求聖母，固然是一件好事，也是該當的；到  
底爲別位教友和國家求聖母，也是理所當然的。  
因爲愛國家和愛人是我們各人應盡的職責。

聖母是和平之后，耶穌是和平之王。我們該  
求和平之后，轉求和平之王，賞賜我國國泰民安  
，人人安居樂業，勿爲外敵所侵。我爲相幫諸位  
可敬可愛的教友善過聖母月，並因着善過聖母月  
而多得神形諸恩及慈母之特別降福，特寫了這篇  
短文，請大家指教。

## 本刊啓事

天津市天主教第二屆教友代表會議即  
將於日內舉行。本刊爲更集中力量，報導  
大會的經過，決將下期(九十一期)與預  
定在六月一日出版的九十二期合併，在本  
月二十日至下月一日之間出版一期專輯。  
同時，本刊自下期起刷新內容，改革版式  
。敬請各地神長教友踴躍賜教。此啓。

本刊啓 五月一日

# 我參加河南省神職人員學習座談會後

## 的感想

天主教開封教區總本堂 劉景倫神父

河南省宗教事務處於本年一月間組織了本省部分的天主教中國神職人員，舉辦了學習座談會。爲了照顧我們的宗教生活，學習地點特設在本教區開封總堂內。參加此次學習座談者除本教區何春明代主教、鹿邑縣本堂劉文良司鐸、劉景和司鐸和我外，其他尚有洛陽教區郝代主教、汲縣教區吳代副主教及其他教區的司鐸代表們，共計十一人。經過半個月的學習座談，我們先後學習了目前的形勢、帝國主義侵華史、宗教政策等內容。通過了學習和座談，我們在思想上都得到很大的啓發和教育，在各個人的不同基礎上都有着一定的提高。大家一致表示對這次學習座談會是很滿意的，並感謝政府對我們神職人員的關懷和照顧。現將我個人通過這次學習座談會的思想談一下：

時代在不停的前進着，同時也在不停的變化

着，和平民主的力量越來越大，越來越強。世界的持久和平是人類的共同願望，只要是一個具有良心的人他沒有不要求和平反對戰爭的。因而，整天叫囂戰爭的帝國主義就必然爲全世界愛好和平的人們所唾棄，所憎恨。帝國主義的孤立和走向滅亡是禍由自取，自食惡果。六年以來世界的形勢已起了基本的變化，和平民主陣營的力量是日益壯大，這堅強的和平堡壘有力的保證了世界的和平和人類的幸福。同時更使我深深體到新中國的偉大和可愛，過去受盡壓迫、奴役和歧視的人們，今天已經站立起來了，不但已成爲一個具有高度民主、自由的強盛的大國，並且爲保衛世界和平具有着巨大的貢獻，受到全世界人民的擁護和愛戴。怎不使我們感到作爲一個中國人民而光榮自豪！

回憶我們偉大的祖國自鴉片戰爭後百餘年來，爲以美、英、日爲首的帝國主義先後侵入，從此在中國人民身上除了遭受封建主義的殘酷壓迫和剝削外，又加上那些窮兇極惡的帝國主義的奴役和壓榨。偉大祖國的豐富寶藏爲其劫掠，凡是一個具有良心的中國人民無不因熱愛自己的祖國而痛恨萬分。近三十年來，中國人民在偉大的中國共產黨和毛主席的英明正確領導下，進行了英勇的革命鬥爭，推翻了蔣介石的反動政權，驅逐了帝國主義在中國的惡勢力，建立了中國人民自己的中華人民共和國。從此中國人民再也不受封建主義、帝國主義、官僚資本主義的壓迫和剝削了。這是每個中國人民無不歡欣鼓舞的事。

百餘年來，在帝國主義者的侵略中，尤使我具有宗教信仰者最痛心的是，帝國主義無恥的、卑劣的來利用我純潔的聖教會作爲侵略的工具。在我未參加這次學習座談會之前，雖然也聽到不少人向我談過這個問題，但當時我的思想上總認爲這是教外人對我們天主教抱有成見，硬要這

樣說法。在當時我遇到這類問題時，我總是以「付之一笑」的態度來對待別人，表示「你們根本不明白我們天主教的純潔性，你所提的問題就不值我一駁」。這次的學習座談會使我真實的明確了這個問題，我純潔的聖教會確實會爲帝國主義者所利用過，作爲了侵略的工具之一。在學習座談會上有不少的神父們列舉了許多的具體事實，說明了帝國主義者如何的利用我純潔的聖教會來進行侵略的活動。解放以前的事我們不談吧。就解放以後的幾件大事情來說，如：北京馬迪懦等陰謀炮擊天安門事件，濟南特務組織「公教青年報國團」事件，上海梅占元等從事間諜活動事件，湖北老河口費樂理企圖武裝暴動事件等。這一系列鐵的事實教育了我，啓發了我；同時又使我聯繫到本教區帝國主義分子陽霖等的罪行，從而使我更系統的認清了帝國主義尤其是美帝國主義一貫利用我純潔的聖教會來進行反革命活動的罪惡事實了；並且也更有力的揭穿了帝國主義分子所散播的「教會超政治」的煙幕彈了。爲了洗滌以

往我純潔聖教會為帝國主義所玷污的污點，我們首先必須嚴肅的劃清敵我界綫，必須把正當的宗教生活和被帝國主義所利用來進行的反革命活動嚴格的區別清楚，決不容許帝國主義再來利用我純潔的聖教會作為侵略的工具。為此，我們必須徹底的全部肅清帝國主義所遺留下來的殘餘毒素，堅決站在中國人民的立場上，領導着教友們把反帝愛國運動繼續深入一步而努力，而奮鬥。

過去我先後在本教區扶溝、睢縣等地任本堂神父職務，一九五三年七月，何代主教把我調到開封來担任總本堂。在過去，由於自己在思想上受着帝國主義毒素的控制，因之對政府的宗教政策就不能平心靜氣的來正確體會，而是錯誤的把帝國主義的諛言和挑撥離間的惡意中傷視為「理所當然」。如：「共產黨是不信仰宗教的，我們是有宗教信仰的，兩者不能並存」；「共產黨要消滅宗教」；「信仰自由是假的」等。由於自己當時思想模糊不能辨清是非，就產生了一系列的錯誤想法和看法，認為「教會無有前途，個人無

有前途」，「信仰自由是暫時的」。通過這次學習座談會，可以說基本上消除了我的錯誤觀念。就以這次政府所組織神職人員座談會來說，就是為了更好的貫徹宗教政策，解除我們的思想顧慮，能更好的和全國人民一起為建設我們偉大的祖國，使其早日過渡到社會主義社會。在學習座談會上聽到了首長的報告，各教區神父們的發言，又結合着我在開封一年多以來的具體事實，使我認清了自己的錯誤，同時也更認清了我錯誤思想的根源——帝國主義的毒素。我深深感到自己過去的愚昧無知，不能劃清敵我界綫。政府和人民頻頻伸手來幫助我們，為什麼自己就視若罔聞呢？過去在共同綱領上，今天在憲法上對信仰自由都有明文規定。難到我們連國家根本大法都不信任嗎？政府貫徹宗教政策是不遺餘力的，只要是正當的宗教生活政府一定保護。我們神職人員和我們的聖教會是有光明前途的，但只看我們是否去努力爭取。

在天主十誡的第四誡上明確的訓示了要我們



熱愛祖國，我深信凡是一個天主教徒都能背誦出來這條誠命。但如果我們來用這條誠命衡量自己是否真實作到時，恐怕就有問題了。我們是祖國的人民當然該熱愛自己的祖國。要熱愛不是空喊幾句口號就算完事，而是處處真心實意的來熱愛祖國。如果我們要發現有反革命分子來破壞我們祖國的建設時，自己就應毫不猶豫的站起來，為保護祖國而英勇的向敵人反攻。在愛教方面也是這樣，我們每一個神職人員和虔誠的教友們，為了保護自己的純潔聖教會，就決不容許任何帝國主義來玷污。為了愛國，為了愛教，就必須堅決反對帝國主義。在我的主日彌撒書中曾告訴我們說：「我信我能貫徹始終作一個忠實的天主教徒，同時也作為祖國一個忠實的公民。」這句至理名言的訓示充分說明了作為一個虔誠的天主教徒必須是愛國的和愛教的。我們偉大的祖國在偉大的中國共產黨和毛主席的英明正確領導下，全國人民都在忘我的勞動，為着把祖國建設的更美麗更富強而貢獻出自己的一切，作為中國人民一分

子的我們，何能置身度外毫不關心呢？我們必須在愛國愛教的大旗之下努力前進。

通過參加這次學習座談會，使我深刻的體會到，我必須作一個愛國愛教的神父。要達到這個目標，就應遵守憲法，遵守政府的法令，並堅決的從思想上與帝國主義割斷聯繫，加強和愛國會的團結，領導教友們進行愛國主義的學習及過好宗教生活。和全國人民更親密的團結起來，為建設自己的偉大祖國而努力。

## 更正

本刊八十五期三十九頁下欄第十七行「一五四五——六年」係「一五四五——六五年」之誤；四十頁上欄第四行「一六四一年」係「一八五四年」之誤。  
又：八十五期三十五頁小標題「揚州愛國會招待軍屬教友」及八十七期第十頁下欄五行「愛國會常委會」中「愛國會」及「愛國會常委會」均係「愛國學委會」之誤。  
八十九期第十六頁文第一行「耶穌就上耶穌撒冷」係「耶穌就上耶路撒冷」之誤。特此更正。

# 復活占禮在天津

• 本刊記者 •



有人說是因爲夏曆閏三月，所以今年的冬天特別長。都過了春分了，天氣還是冷冰冰的，不見一絲春意。人們焦急地盼

望着春天，教友們更是着急，不但盼春天，更盼吾主耶穌復活的大喜的日子。

這兩天，各堂口都有些緊張起來了。堂門口貼出了黃紙的布告，號召教友們趕緊滿四規；堂裡面，神父和教友們忙着打掃屋子，佈置祭壇。鮮花、綵幃，都已準備齊整，唱經班的青年和孩子們，一有時間就練習，經聲和琴聲不絕於耳。從聖枝主日開始，進堂的人顯見着比平常的主日都多。人們領了聖枝，高唱着：「賀撒納，滋味之子，因天主之名而來的，當受讚美。」心裡想着在將近兩千年前的這樣一個日子裡，吾主

耶穌，在萬民簇擁的歡呼聲中，騎着一頭小驢，進了聖京耶路撒冷。可是，曾幾何時，耶穌就因叛徒如達斯的出賣、法利賽黨徒的陰謀陷害，願從天主聖父的聖意，滿飲了那苦杯。那時，法利賽人正是躊躇滿志，滿以爲這下子可把「和平之王」給除掉了，他們可以爲所欲爲了。殊不知天主是不會按照這些匪徒們的心願作事的，所以，過了三天，耶穌復活了，和平的光芒又照遍了全世界！

聖主日裡，天津各堂充滿了忙碌。教友們雖在百忙中，也都進堂辦四規神功，把身心一切打掃乾淨，準備迎接主的復活。神父、會長和各堂臨工會（促進會臨時工作委員會）的教友們，忙着搭聖體棚子，拆聖體棚子，搭耶穌受難的山景，種種工作，不一而足。這光景一直到復活前一天，都是如此。

四月十日是大占禮正日子。這天風和日煦，

陽光普照。太陽還未出山，各堂的鐘聲喚起了四面八方的教友們。他們穿起心愛的服裝，小女孩們更特地在辮子上扎上紅紅綠綠的綵綢，進堂望彌撒。西開總堂的大彌撒由趙振亞主教親自主祭。修道院的修生們組織了唱經班，唱起「亞肋路亞」讚美天主的經。趙主教，在三位神父（一位大六品、一位六品、一位五品）的侍從下，步上了祭壇。嶄新的織金祭帳，祭壇上無數盞電燈，使滿堂充滿了喜樂與讚頌。進堂的人分外地多，不但跪凳全滿，甬道和祭壇兩側都站滿了人，有人估計，比去年聖誕占禮的子時彌撒時人還多，情緒也更熱烈。大彌撒九點開始，將近十一點才結束。主教並在堂裡放了大赦。

其他各堂口，也都舉行了大彌撒。進堂的教友也是分外地多，如西于莊天主堂，進堂的教友比去年聖誕占禮時還要多，把聖堂擠得滿滿的。各處教友們的都以無比愉快的心情，虔誠地祈求着戰勝了死亡的救世主，求祂保佑我們的祖國日益富強，賞賜世界和平的早日實現。

## 各地神長教友 歡慶復活瞻禮

今年的復活占禮，在鄭州  
比過去那每年都熱烈。

### 鄭州

還在復活占禮前三、四天

，有的教友們就從鄉下來了預備過占禮。從許昌、禹縣、汜水、鄭州四鄉來趕占禮的有六七十歲的老大爺、老大娘，也有十來歲的小弟弟。有的還提着滿瓶子的聖水帶回去。大家的臉上都是顯露着歡樂、高興，內心裡都在感激着我主耶穌的復活給帶來的恩典，都在感激着共產黨和毛主席宗教政策的英明。

在建定聖體那天，男女老少的教友們川流不息地到堂內跪拜聖體，嘹亮悠美讚美聖體的歌聲，直到夜深人靜的時候，總是一遍接連一遍的在歡唱着，歌頌着。

占禮日，解放路總堂的大彌撒，由張魁進神



## 八一 加 昂 婦 人

瑪 豆，拾伍，二一——二八；瑪爾谷，柒，二四——三〇。

這次耶穌本無心在加里肋久居，與法利塞惡人們衝突之後，就起身出了加里肋邊境，來到地中海沿岸的底洛、西頓地方。

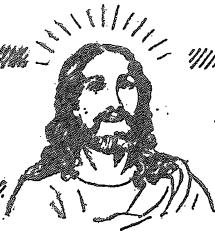
耶穌一行人悄悄進入一家，本擬隱藏自己，不叫外人知道。但終被衆人看破，當時就跑來一個婦人——因該地會屬加昂北部，故稱之加昂婦人；瑪爾谷聖史稱之爲腓尼基婦人——入門後，叩首至地，哀求耶穌說：「主，達味之子，可憐我吧！因我的女兒被魔鬼所累，苦不堪言。」——這個地方雖然是不信主的外教區域，祇因他們久聞耶穌盛名，會親身到過加里肋境內，耳聞耶穌的道理，目睹耶穌的聖蹟，對默西亞救世的道理，心中多少全有點印象。因之，這個婦人開口便稱耶穌爲「主，達未之子」，並哀求耶穌顯聖蹟，祛除附於她女兒身上的魔鬼。

耶穌却伴作不聞，坐而不言。而這個婦人不住聲地喊叫，苦苦地哀求可憐，以致宗徒們嫌她煩言噪耳，糾纏不休，乃齊聲向耶穌說：「你允了她的請求，打發她走吧！因她在我們身邊，只是喊叫不休。」耶穌只答說：「我被派遣而來，祇是爲拯救義拉爾家的亡羊。」

婦人雖聽了耶穌拒絕的話，她怎肯錯過救她女兒的良機，更懇切地跪在耶穌腳下，一再地苦苦哀求說：「主，你救我吧！」

## 耶穌傳

作 者 神 父 培 德 李  
插 圖 張 鶯



……  
跑來了一個婦人



耶穌再試探她說：「有飯當先讓自家的兒女吃飽，若拿着兒女們所吃的餅，投給狗吃，這是不可以的。」

婦人更進一步地表現她依恃耶穌的摯情，忠實誠懇地向耶穌說：「主，你說的不錯！但孩子們吃完剩下的餅渣，桌下的小狗，也可檢食些許。」——這番耶穌把義拉爾民比作羊，而把外邦人比作狗，並不是輕慢藐視外邦人的意思。耶穌降世的使命，是先把福音傳給自家的百姓——義拉爾民，而把傳佈天國於外邦人的責任，留待宗徒們及後人施行，因此天主特選的百姓與一般外教人，在領受福音的程序上，應有所區別，就如同羊與犬有區別一樣。而婦人自稱為桌下小狗，這實在是出於謙遜的熱忱，活潑的信心；因此婦人的恒心真誠祈禱，畢竟得了最後的勝利。耶穌竟破格施恩於她，乃向她說：「因為你這句——活信德的話，你回家去吧！因為魔鬼已從你女兒身上出去了。」她回家後，見小女在床上安靜躺着，完全好了。

從這婦人所求的表樣，我們應取得教訓：種種的磨難，無非是為考驗我們的信心。堅信切望，是無求而不應的。只要我們虔誠恒心地哀求，吾主聖心的無限仁慈，決不拒絕依恃祂的人。

### 八二 耶穌治好聾啞之人

瑪豆，拾伍，二九——三一；

瑪爾谷，柒，三一——三七。

耶穌在底洛地方，並未住好久，就又起身，沿着海岸向北行，先到了西頓地方，再繞過若爾當河的發源地——埃爾蒙山，折向南行，來到代加保里境界；這一帶包括有十座較下的城池，地屬斐里伯管轄，居民希臘人與猶太人參半。

據聖史瑪豆記載：「耶穌又來到一個與加里肋海接近的地方——代加保里區，上山坐下，群眾們又麤集於祂的足下。他們將癩子、瞎子、啞吧、殘廢者及許多別樣的病人，帶到耶穌面前。耶穌將他們一一的治好。衆人見啞吧說話、癩子行走、瞎子看見，都驚奇的了不得，齊聲贊揚義拉爾的天主。」

……有人送來一個又聾又啞的人



聖史瑪爾谷更外地記載說：「有人送來一個又聾又啞的人，求耶穌給他覆手——治好他的病。耶穌把他領到一個僻靜地方，先用手指探進他的耳朵，又用唾沫點他的舌頭，隨舉目望天，歎息一聲，向他說：『噯費達——開開吧！』」

那人的耳朵立刻就通了竅，舌頭也伸開會說話了。耶穌禁止他們向外宣講這件事——怕法利塞輩滋事。但耶穌越禁止，他們宣傳的越利害。人人都驚訝說：祂所作的，件件都是好事。」

耶穌這次顯聖蹟所採取的方式，與以前有所不同，不僅是只說一句話或撫摸一下，而是用了幾樣動作。用手指探他的耳朵，大約為叫他覺得耳聾的痛苦，因而發信心求救；用唾沫點他的舌頭，使他信賴吾主的德能，盼望恢復說話的能力。這裡耶穌以有形的動作，藉喻無形的神恩；一如在各件聖事內，通過聖教會所規定有形的禮節，而天主賦無形的恩寵於領聖事的人。直到如今，聖教會在付聖洗的禮儀中還保存着這個禮節：司祭用手指蘸着唾沫，在領洗人的耳朵及鼻端上

畫十字，同時也說：「噯費達，這就是說開開吧！魔鬼，你快逃走罷！因天主的審判，這就來到。」

八三 二次增餅

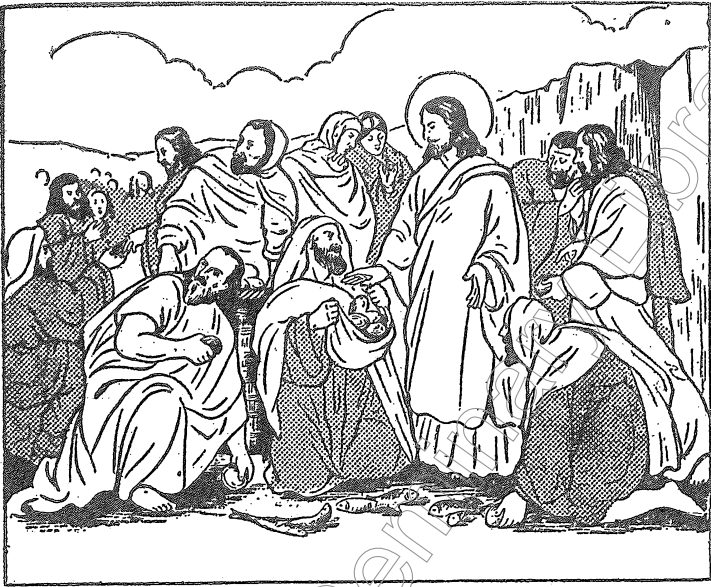
瑪豆，拾伍，三二——三九；  
瑪爾谷，捌，一一——一九。

群眾們目睹耶穌行的這許多聖蹟，熱情地依戀耶穌，不肯離去；而耶穌乘此機會，給大家詳細地講解天國的道理。聽講的人，成群結隊的，愈來愈多，當時在場的民衆，婦孺除外，約有四千多人。一時曠野之間，儼然變成廣大會場。

耶穌見衆人跟隨着祂聽天國的道理已三天之久，糧食已經缺乏，乃起了憐憫的心。據聖史瑪爾谷記載：「那時候，有很多人來擁護祂，乾糧感覺缺乏了。耶穌叫過門徒來，向他們說：『可憐可憐這群衆們。因他們同我在一起，已經三天，也沒有可吃的東西了；若這樣打發他們回家，恐怕因為飢餓，因憊中途；因他們中，有的是從



盡量地使眾人吃飽



遠路來的。」

宗徒們不加思索的答說：「在這曠野地方，那裡有這麼多的乾糧給這些人吃？」是否宗徒們已經忘掉了，數月前，在離此不遠的地方，耶穌曾顯過聖蹟，以五餅二魚飽飲了五千多人。但耶穌已經計劃好，要顯一個同樣的奇蹟，以多救眾人的困厄。遂問宗徒說：「你們還有多少餅？」管伙食的宗徒簡而爽地答說：「還有七張餅、幾條小魚。」

耶穌吩咐眾人，席地而坐，拿過那七張餅來，先念了謝恩經——飯前經，遂遞給宗徒們叫他們分給眾人：同樣拿過魚來，耶穌先降福了，叫宗徒照樣分散，盡量地使眾人吃飽。食後，耶穌叫門徒們把殘餘的碎塊，仔細收拾起來，足足的滿了七筐。

#### 八四 惡人妄求聖蹟遭主拒絕

瑪五，拾陸，一——四。

耶穌於二次增餅聖蹟後，遣散了眾人，同宗

徒們上船，渡過第伯里海，來到海的西岸，瑪日當地方。

法利塞人與撒杜塞人本如水火不能相投，彼此結爲世仇，已有年代了。到而今，因耳聞耶穌所顯的諸般聖蹟，及所施於民衆的各種恩惠，眼見老百姓們擁護、愛戴耶穌，漸漸遠離他們，而要將他們拋棄。因此，這兩派人勾結一起，並聯合昏君黑落得的走卒們，串通起來，設計謀害耶穌。

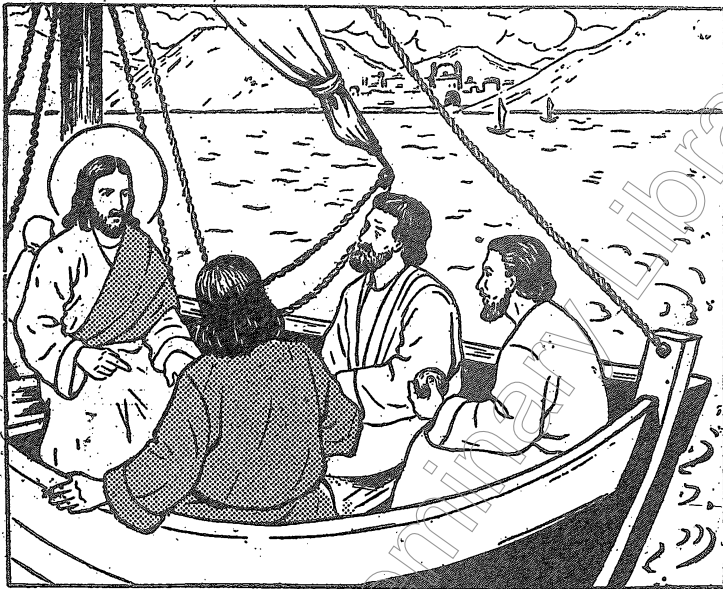
他們以爲耶穌祇能顯地下的奇蹟，而不能如同 瑟能叫瑪納自天降下，厄利亞能叫苦旱三年的天普降甘霖一般的顯天上的聖蹟；於是他們用譏諷的口氣試探耶穌說：「我們求你從天上顯個聖蹟吧！若能這樣，當然可以博得民衆的信仰，並且要推崇你實乃天主派遣來的。」

聖蹟的目的，只是爲證明天國，使人破依真道；滿懷鬼胎的惡人們來求顯聖蹟，焉有不遭唾棄之理；誠如耶穌所說的，不能把珍珠投給狗。故此耶穌用幽默的神氣回答他們說：「晚上天色



同宗徒們上船

## 耶穌和宗徒們在船上



發紅，你們就說，天要放晴；早晨天色陰暗，你們就說，將有風雨。你們曉得分辨觀察天象，怎麼如今重要時機的先兆，你們倒認不清呢？好惡破壞時代的人來求聖蹟，沒有聖蹟可以顯示他們，惟有若納先知在魚腹的聖蹟可以給他們看。」

這些利令智昏的烏合之衆們，「月暈而風，礎潤而雨」，天氣的預兆，他們倒知道地很清楚；而依撒意先知所預言的：「瞎子要看見，聾子要聽見，癩子要行走，癩者要潔淨，死人要復活，窮人要領受福音。」（依撒意，叁伍，五）這些默西亞——救世主降來的徵兆，他們反而裝聾作啞，假意不識不知，這豈不可惜而又可恨麼？惡貫滿盈的敗類們來求聖蹟，一般的聖蹟，實不能感動他們比鐵還硬的心；惟有足以能證明人子——耶穌天主性的，如同若納先知在魚腹中三天三夜仍能生活的大聖蹟，可以給他們看——即吾主耶穌將爲人類犧牲，死後三日，自己從墓中復活；唯有天主，才能自己復活；唯有自己復活，

（下接第三〇頁）

# 勞動真光榮， 模範受人敬！

——記鄭州市衛生工作者勞動模範楊鴻賓教友

• 姜建文 •

楊鴻賓是鄭州市的一位虔誠教友。在一九五三年，他和公教醫院全體職工參加了市立醫院的工作；一年多來在政府的直接領導和親切的關懷下，發揚了高度的勞動熱情，工作積極負責，愛護公物，毫不保守的將自己的醫務技術經驗耐心地教給新參加工作的醫務工作者，對病人同情和體貼的給以安慰，因而光榮的被全院職工評選為全市衛生工作者乙等模範。

我抱着興奮和崇敬的心情前去訪問了他，並向他祝賀。楊鴻賓教友謙虛的說：「今天我得到這個光榮的稱號，深感自己的工作成績很不够，總覺着差的還遠，今後定要在工作中繼續努力，為病人服務，達到人民群眾對我的要求。這個光榮是和醫院的領導及各位同志們的互相幫助分不開的。」

在談話中，他回憶着過去說：「我從事醫務工作已有二十多年了。在舊社會裡，那談的上來為病人服務呢？都是為帝國主義和資產階級服務。對有病的勞動人民，那裡談到負責任？因此，就給病人造成不應有的痛苦甚至死亡。」

「在解放了的新中國，有共產黨和毛主席的英明領導，我們醫務工作者也改變了工作態度，有了個明確的服務方向。經過總路綫和蘇聯的醫學先進經驗的學習，同志之間展開了批評和自我批評，不光說醫院煥然一新，改變了過去的面貌，就是在我的思想認識上

、業務水平上、工作態度上也是大夫的提高了。一步。我常想白求恩醫師為病人服務的態度和工作作風，盡力設法給病人解除痛苦，使他們能早日恢復健康回到工作崗位上去，加強國家建設力量，早日實現我國的社會主義工業化。

「吾主耶穌在世傳教的時候，治愈很多病人，瞎子復明，跛者能行，死者復活。這很多的愛德聖蹟，給我們教友立下了應當效法的表樣。」  
「上愛天主，下愛世人。」這是我們當奉行的誠命。我是一個醫務工作者，當承奉耶穌的愛人精神，同情病人，憐憫病人，忠心耿耿的為病人服務。這也是我愛國愛教當盡的責任。」

在談話中，楊鴻賓教友提到：我們還有一個偉大的任務，就是美帝國主義還佔着我國的神聖領土台灣，台灣同胞還受着美帝和蔣匪幫的殘酷壓迫，過着牛馬不如的痛苦生活，我們一定得要解放台灣。他說：「我今後更要搞好我的工作，不驕不躁，加強學習，為解放台灣而加倍努力！」

## 意大利許多地區天主教人士

### 參加反對準備原子戰爭的

### 簽名運動

（新華社北京訊）塔斯社羅馬十二日電：意大利全國和平理事會發表公告。公告中說，為世界和平理事會「告全世界人民書」徵集簽名的運動在意大利獲得廣泛的開展。公告中指出，各天主教組織和個別天主教人士也參加了為世界和平理事會「告全世界人民書」徵集簽名的運動。  
在波倫亞省天主教民主黨人士同和平保衛者們積極合作。

聖拉查羅、克勒瓦爾科等村鎮的天主教民主黨支部的領導人參加了這些村鎮的和平委員會的工作。

布里西亞省邦特——藏納諾天主教行動黨組織的許多青年代表，不願警察當局對他們的恫嚇，為世界和平理事會「告全世界人民書」徵

集簽名。

巴里契拉市許多天主教民主黨和社會民主黨人士同共產黨和社會黨人士一起參加為世界和平

理事會「告全世界人民書」徵集簽名運動。在許多地區，百分之九十至百分之百的成年人在世界和平理事會「告全世界人民書」上簽名。

## 上海市蓬萊區人民法院公開審訊反革命分子張傳調案

（本刊上海訊）上海市蓬萊區人民法院在三月七日下午公開審訊反革命分子張傳調案。各堂口教友應邀參加旁聽的有一百四、五十人。

在審訊中，張犯供認會先後參加「梨花公館」、「山東省民衆救國團」等特務組織，犯有嚴重的危害人民的罪行。「梨花公館」、「山東省民衆救國團」等特務組織都是在宗教掩護下進行活動的。主持「梨花公館」的特務頭子是一個名曰「連水」的日本耶穌教牧師，他隨同日本侵略軍一起來中國，「梨花公館」名義上由他主持，實際上直接受日本司令部領導。「連水」利用耶穌教牧師的身份以各宗教徒爲「梨花公館」發展的對象。張犯原是一個小學教師，參加「梨花公館」是通過他妻弟反革命分子朱玉厚的拉攏進

得到帝國主義分子滿扶德（德籍神父）的鼓勵。朱匪玉厚用另一帝國主義分子馬培賢（德籍神父）的話：「八路軍不信任，消滅宗教，日本不是侵略中國，是來反共，我們應該與日本携起手來」等等，拉張犯入夥。帝國主義分子滿扶德對張犯參加「梨花公館」不但表示了和馬培賢一樣的意見，並且還表示如果不是神父而是一個「國民」的身份，他也要參加（實際上他早已是「連水」的一夥），鼓勵張犯投奔日寇。張犯投身投奔日寇參加「梨花公館」後，接受日本特務「連水」的指使，搜羅了一批公教青年，另發展了一個特務組織，以其主要的參加人員爲公教青年，取名「公青義塾」。「公青義塾」是「梨花公館」下面的分支機構，所用的房屋得之於「南陽路」

救濟恩養，由「速水」任「塾長」，張犯任「副塾長」，並有日寇教官兩名。「公青義塾」的目的完全是利用天主教實現日寇侵華陰謀，「速水」等以宗教結合政治，藉口有神無神勢不兩立，灌輸親日反共毒素，污蔑八路軍，宣傳「大東亞共榮圈」，爲日寇侵略中國作辯護，以及施予軍事訓練和情報工作方法。日本特務「速水」的謬論和帝國主義馬培賢等如出一轍：宗教徒要和日寇合作起來反對共產黨。「公青義塾」中的公教青年在受過訓練之後被編入「滅共清鄉大隊」。由張犯率領的「泰萊滅共清鄉大隊」，向日寇領取槍枝彈藥，襲擊八路軍，屠殺共產黨地下鬥爭幹部，危害老百姓。僅根據張犯顯然是避重就輕所坦白的材料，經他親手逮捕的有四人，送交司令部殺掉，並且經他同意殺掉的有二人。其中逮捕一個八路軍通訊員，張犯供認，完全是爲了獻媚日寇，取得信任，以達到「升官發財」的目的。

賣國漢奸張傳謂在國民黨反動統治下，不但沒有受到應得的懲罰，而且竟然搖身一變在一九四六年抗日勝利後參加了「山東省民衆救國團」

「山東省民衆救國團」（即「公教青年報國團山東分團」）是在帝國主義間諜雷震遠和蔣匪軍統局共謀下利用天主教進行反共反人民活動的反革命組織，下分情報、宣傳、總務等部門，張犯通過郭匪傳道（濟南神父，已懲處，判有期徒刑十五年）的關係，結識軍統特務陳鎮華（已伏法）。參加匪「山東省民衆救國團」後，即任情報組副組長，專事搜集有關我人民解放軍的軍事情報以及解放區政治、經濟、民情等各種情報。這些情報經張犯彙編交陳匪鎮華批准後，再由張犯整理交秘書組抄寫，分送國民黨軍統等特務機構。

濟南解放後，張犯就隱蔽潛伏下來，在鎮壓反革命高潮時，張犯畏罪潛逃，於一九五一年十月逃到上海，並私刻關防，欺騙政府，報入戶口，企圖長期潛伏，逃避罪責。但反革命分子張傳謂無論怎樣狡猾，終於逃不出人民的巨掌，於今年二月四日被逮捕了。他將受到人民正義的制裁。通過這案件的審訊，使人們又一次清楚的看到帝國主義利用宗教進行侵略的罪惡陰謀，進一步提高了我們的警惕性。

# 促進會文化班及兒童班同學

## 到水上公園春遊

• 田靜 •

四月十一日清晨，促進會文化補習班的同學和兒童班的孩子們，愉快地到水上公園去春遊。柳樹已經拋出了嫩綠的芽子，桃花開的像孩子們小臉一樣的紅潤，微風拂動的水面上，幾隻小船不停的遊動。春色像歡迎着孩子們的光臨。七十多個同學的心裡，都高興極了！他們用跑、跳、唱，表達他們的心情，比較大的同學，有的登上了山坡，練習着寫生畫；有的找塊空地打球。小孩子們圍起來做集體遊戲，表演一個老公公拔蘿卜，拔不動，最後在老婆婆、小花貓、小花狗……的幫助下，團結合作，才拔了出來。

孩子們從第一島又向第二、第三島前進了。一路上跨過橋樑，越過小丘，又出現在一片柳林中。老師指着嫩綠的柳芽問：「誰知道這是甚麼？」孩子們幾乎同時答出：「芽！」因為昨天在國語課裡，學習了一課「芽」。大同學們都登上了

嶄新的遊船，向着湖心駛去。他們的笛聲、歌聲、笑聲，招到許多遊人的注目，他們年逾半百的老師——李修正，自己也樂得合上嘴。他雖不會唱，但是頭一點一點地，表明他已被這愉快的氣氛所吸引。在歸途中，孩子們仍舊結成一隻小隊伍，由紅旗領路。他們的餘興未盡，不時，不時的回過頭來對水上公園的景色表示惜別。





# 各地簡訊

★蕪湖愛國會，為紀念「三八」國際婦女節，在九日下午，邀請修女、女教友等三十餘人，舉行了座談會，愛國會常委梁元霞女教友講話，號召大家搞好工作，支援解放台灣。(52)

★武漢市人民委員會宗教事務處，應該市僑口區教友的要求，自三月十日至二十四日，在僑口區舉辦了第五期政治學習班。參加學習的教友共五十二人。(35)

★武漢市天主教愛國組織籌委會童少生主委和袁文華神父當選為中國人民政協湖北省武漢市第一屆委員會常務委員，羅忠副主委當選為委員。這個消息傳到武漢市神父教友們心裡，大家非常高興和快樂。(35)

★陝西藍屋縣天主教友愛國會爲了響應反對

美蔣共同防禦條約及反對使用原子武器簽名運動的號召，於三月十三日召開愛國會第二次全體委員會會議。到會委員都一致表示堅決態度，擁護周外長關於反對美蔣共同防禦條約的嚴正聲明，並決心擁護世界和平理事會常委會的「告全世界人民書」。七十六歲高齡的愛國神長高雲嵐老神父因病未能到會，但他給愛國會寫信諄諄告誡囑咐全體委員說：「我們一定要開好這次會議，以表達我天主教界反帝愛國的偉大正義精神。」

## 耶穌傳

(上接第二四頁)

才能證明祂是真天主。這樣出奇超衆的頭等大聖蹟，他們若仍然昧着良心，執迷不悟，不肯信服，那只有等待着受審受罰了。

惡人們聽了耶穌的話，正在滿腹狐疑，莫名其妙的時候，耶穌領着宗徒們抽身上船到對岸去了。



# 聖保祿書信

貴陽教區伯多祿  
大修院聖經教授 胡大國神父

第二十九節是解釋前節（辣丁通行本作 *Prædicator*），即是解說天主從永遠關於被揀選者的得救所作的計劃、所採取的措施與所佈置的使它兌現的步驟：「先認識（*Præscire*）」。「先揀定（*Prædestinare*）」。「先認識」，毫無疑惑，這句話在希臘原文只純粹是「先知道」的意義；但它用在新聖經上，既是以天主為起點，以人為終點，那麼這句話就不止指一個單純的理智認識「先知道」而已，而更是進一步指那與愛的意志相結合的理智的具體行動。（參閱羅瑪人書，拾壹

，二；格林多前書，捌，三；加拉大書，玖，八——九。）在這裡，既然沒有任何一件東西指示在天主那關於我們的得救純是自發的行動中，會攙入蒙召者的我們的任何行動。那麼把「先看我們的某樣功勞」引進天主的這「先知道」中去，這是擅增聖保祿的思想——一些希臘教父們的意見。

「先揀定」，希臘原文的這句話，是推「預先決定」的意義。這二十九節，就是恰好回應上文二十七節發出的計劃，這計劃在這裡是決定實

現。這「預先決定」的對象，即是宗徒指出的「完全相似曬光榮的聖子（Conformes fierimus gloriæ Filii sui）」（參看斐理伯書，參，二十一）

這是說：在天主預先揀定的前提下，我們將絕對有把握地獲得基督耶穌本身享有的榮福。第三十節，乃是歷數「預揀」的每個環節的逐一兌現：預

揀了，召叫了，使成義（Prodestinavit, Vocavit, justificavit）三個動詞都是完成式

（Modus perfectum），這是爲了要把「已使享受榮耀了（Glorificavit）」這未來的最後目的

的前提認作已成了的事實。在天主方面，已往、現在、未來都只是一個單純的永恒現在；所以現

時被召叫接受了信德而獲得了成義的人，就等於已經獲得享受永生榮福一樣。當然，這不是說凡

蒙召叫接受信德獲得了成義的一切人，就沒有可能下地獄了；而是指那些已接受了信德、獲得了

#### IV 猶太人頑固背信的難題

聖保祿在他這封書信的開端，就已鄭重地宣佈了福音是得救的唯一泉源，爲外幫人也是這樣

成義而又再犯大罪下地獄的人，則完全是怪他們自己已妄用自由，自取喪亡，「自作孽不可活」。聖保祿已在八章十三節和十一章二十二節明確地指出：教友們是有可能再度順從肉慾生活而因此再度犯罪喪亡的。他所以在這裡不明確出來，這是因爲他在這裡的思想重點，只着重在天主對教友的得救計劃上。

C、天主對我們表現的愛情（三十一——三十九節）。到這裡，好似一切都講完了，但，聖保祿面對着天主對人的無限愛情——人得救的決定性的保證，再面對着基督耶穌給人類賺來的浩浩蕩蕩的救贖洪恩，不由得五衷沸騰，不期然而然地高唱出這段充滿了依恃、愛慕感謝、奮發有爲的凱歌：沒有任何受造之物能離開天主在基督內對我們表示的無限愛情——「基督的愛情（Charitas Christi）」是指基督主動傾注於我們的愛情，而不是指我們愛基督的愛情。

#### （玖——拾壹章）

爲猶太人也是這樣，毫無例外（壹，十六節）。然而，相反地，怎麼那從開天闢地以來，連續

這麼多世紀繼承並保留天之預許的猶太人，反倒絕大多數不承認默西亞基督，拒絕接受福音，而頑固的範圍自己在聖教會——福音之外呢？這個擺在聖保祿面前的問題，為使外教人從思想上解決問題而心甘情願地歸化接受福音，當然是個急需解決的重要問題。聖保祿自己製造這外面似乎與天主的計劃有着貌似矛盾的設難，目的是在於要把羅馬新教友的望德鞏固地建立在對天主的高

度信賴與絕對依恃上。因為，作為永恒不變的天主的決定是不可動搖的；作為無窮仁慈天主的愛情是不能反悔的；這即是說，天主對我們所表現的愛情與計劃救贖我們的決定，是絕對堅決的，不因猶太人的頑固背信就有所變更或動搖；這就是我們所要完全信賴天主的理由與基礎。聖保祿所要講的這問題，是貫穿全部哲學史長篇大論所不能徹底討論完的難題。

第三章——玖、拾、拾壹——本身有着一個完整的組織系統：它的分段是很明顯而清晰的：

前言：聖保祿苦痛的呼聲（玖，一——五）。

1、天主的無窮不可揣測的計劃（玖，六——廿九）

2、歷史的情節光景（玖，三十至拾，廿一）

本身 3、但猶太人悲痛的失寵，僅是暫時，最後猶太人依還是要歸化得救的

（拾壹，一——三十二）。

結論：聖保祿替猶太人歸化的鴻恩致衷心的謝意。

A、聖保祿苦痛的呼聲（玖，一——五節）

聖保祿結合着基督良心在天主聖神的光輝照耀下，很鄭重其事地吐露肺腑，申明他面對着以色列同胞極悲痛的處境心靈所感到的高度尖銳的

解釋猶人頑固背信的難題。

苦痛。這絞腸的苦痛竟尖銳到如此地步，致使他產生了這幾乎近於瘋狂的然而而是具體的志願：如果事情可能的話，只要是能救得自己的血肉弟兄們——以色列人，就是有所損於他本身的永生得救

們——以色列人，就是有所損於他本身的永生得救

問題 (Anathemasse a Christo) 被基督咒棄、與基督分開，他也在所不辭。他又歷數他們所享有的特殊的、突出的天主的關顧：他們遠在福音出現之先，就已獲得了過繼為天主的義子；他們有榮耀 (Gloria)：即是那具體表示天主的可感覺的降臨的「祥雲」——出谷記第肆拾章第三十四節：「當時，雲彩遮蓋了會幕，上主的光榮充滿了帳幕。」列王紀上第捌章第十至十一節：「司祭從聖所裡出來的時候，有彩雲充滿了上主的殿，甚至司祭不能站立供職，因為上主的榮光充滿了殿。」天主與他們的祖先訂立的聖約 (Testamentum)、默西亞——救世主的預許 (Promissa)、西乃山公佈的法律 (Legislatio)、每瑟的教育栽培 (Obsequium)、光輝傑出的聖祖們 (Patres)，最後與最大的一個：論血肉傳統方面出於他們中間的天主而人的基督耶穌。

第三節 「我冀望 (Obtatem, 原文作 Obitatem)」指示一個事先已明確知道為不可

能的願望。第五節下半截「祂——基督在萬有之上，是永遠可讚美的天主，啊們！」顯明直接地證明耶穌基督的天主性。但會有人提出設難：這證明完全是建立在本節的標點符號的註明上，原文是：「.....est Christus secundum carnem, Qui est super omnia Deus benedictus in saecula, Amen.」譯文如上，但如果在 *Carmem* 後，把這點「，」換成句點「。」，或者在 *Omnia* 後加上一個句點「。」則譯文就變成了：「基督按人性說來，也是從他們出的。祂在萬有.....」第一個情況的意義是：「基督按人情說來，也是從他們出的，祂在萬有之上。——天主父是永遠可讚.....」第二個情況則是把這節變成頌詞，就是歸於天主聖父。為證明主耶穌的天主性，就沒有力量了。再加上原文古抄本上很少普遍地註明標點符號，這就出現問題了。但我們知道，我們現有的這「西斯督——格勒孟多普行本 (Vulgata Sixto-Clementina)」聖經，是完

全根據聖教會從古以來「貫採用的原文及古今一

切正確的譯文本而印的；尤其最有力量的是，聖傳上教父們所一致註明的標點符號；希臘與拉丁教父們都一致承認並根據我們這現有的原文標點符號來證明主耶穌的天主性：「基督按人性來說，也是從他們出的，祂在萬有之上，是永遠可讚美的天主，啊們！」

B、天主的無窮不可揣測的計劃（致，六十一二十九節）。

2、天主對祂自己的許諾的信用（六一十三節）。聖保祿歷數了猶太所受的特殊關顧後，加上了「這並不是說天主的話許而不踐——救世主默西亞的預許落空了（Ereidit）」。天主對祂自己說過的話，是絕對守信用的；但是完全有必要要把天主的話正確的了解清楚，不要歪曲了。猶太人妄想的認為只要是有了在血統上從亞巴郎傳下來的事實就儘够保證永生得救的問題千穩萬妥，但聖保祿否決了他們的這種幻想，同時並引用聖經證明在恩許中，並通過這恩許，亞巴郎子女的標記與天主子女的標記都是因着一個很自

然的順序承接下來的，好似變做了超世界的一種東西。第一個例子是依撒格的榜樣（七一—九節）。聖保祿指出：不是單按照肉體血統上是亞巴郎的後代的人，就有足夠的資格作為天主的選民。亞巴郎的小妾則都拉（即哈曼爾）的後人依撒瑪黑爾（Ismael），按肉體說也是亞巴郎生的，然而並不算作天主的選民，唯獨是因恩許所生的子女，才真正算是諸信者的祖父亞巴郎的子女（*oesimatur in nomine*）。第二個例子（十一—十三節）更是顯明而更是有力量。在上面的例子中，人家還可能強調依撒格與依撒瑪黑爾的不平等，是由於他們的母親撒辣（*Sarah*）及哈曼爾的條件不平等而產生的——撒辣是主母，哈曼爾是婢女；但在同一個母親勒比加（*Leah*）因着同一個父親依撒格所生的雙生子厄撒伍與亞各伯兩兄弟身上，天主的絕對自由的選擇，非常顯明，不受任何牽掣的。在他們兩個還未見天日以前，天主爲了表示出自己完全自由選擇的權能，同時也爲了證明這完全自由的選擇，不繫於任何

先存在的條件而且全繫於選擇者天主的歡心，所以天主就把自己對這兩兄弟（更好說是對他們所傳生的兩大民族）的預揀啓示了他們的母親（創世紀，貳拾伍，二十三）。這樣，通過這兩個明確的例子，聖保祿就把猶太人認爲只要是亞巴郎的血統後代就必保險得救的錯誤成見推翻了。

b、天主自由選擇的公平合理（十四——十八節）。如果選擇完全是繫於天主的自由意志，那末是否會有不公義（Iniquitas），而不是

Iniquitas）的現象存在呢？聖保祿認爲肯定與答覆是藪聖。以後，爲了解答他自己製定的設難，他引證古聖經最直接或最明顯的例子——每瑟的法勞王（Pharao）的榜樣，以使他的論證更有說服力。每瑟，作爲希伯來人最大的立法者與最傑出的先知（十五——十六節），好像是毫無懷疑地應分邀得天主的寵眷；但當他向天主要求一個額外的恩賜時，天主答覆他說：除了那親自揀選了他的天主的慈憫以外，是沒有任何一樣會有權利使天主垂允什麼。（出谷記，第參拾肆章第十

八節以後：「梅瑟又說：『求您——天主使我看見您的光榮耀……』」上主答說：「我要叫我的美善在你面前經過，給你宣示上主之名；我要恩待的，就恩待；我要憐憫的，就憐憫……」（通過聖經上的這個例子，聖保祿完全正確地作出這結論：「所以揀選之恩，不在乎人的意願，也不在乎人的奔跑活動，只唯獨在乎毫無代價白施仁慈的天主。」（十六節）換句話說：揀選之恩純粹是天主無窮仁慈的效果；人的意志與人的任何行動，都完全起不了任何因果關係的作用。第十七——十八節：在出谷記第玖章第十六節中，天主把法勞保存而提舉出來（*te auferavi*，不是 *excitavi*），是爲彰顯自己的全能；因爲法勞王對天主的通過每瑟的命令的抗拒，反而把天主的全能大大地彰顯了出來。聖保祿就由這決定性的結論，證明天主在分施各種神恩這件事上，是絕對自由的。

c、人的責任（十九節——廿三節）。這樣一來，就會出現這麼一個「切人論」：既然罪人

也好，義人也好，都在承行天主的旨意，那麼天主又憑着什麼來責斥人呢？這設難就使得保祿上面的證明有着矛盾存在，它形成這麼一個「雙刀論」：或者天主是罪惡的製造者，或者天主責斥人而沒有人的錯誤。天主沒有理由的責斥人，因為人沒有自由。

聖保祿很嚴正而厲害地答覆了這傲慢的問題：作為一個受造的人，怎麼敢同從無中造出自己的天主爭辯呢？一個工作產物，敢同自己的工匠爭辯嗎？（廿節）。廿一節以一個密匠與密器的譬喻，應很好地注意將它相應地貼合論點；正如瓦器毫無權利向密匠提出「你為什麼把我捏成這個樣式」，「製成那種器皿」的問題，因為密匠們有着完全的權利與自由將它們製成這種或那種樣式、器皿，指定作為這種或那種的用途；同樣，人也毫無權利向天主提出任何非難，若祇指定了某些人以某種方式存在，另一種人又以另一種方式存在，或者若天主願意特殊地關顧某些人，而利用某些人作為完成祂計劃的工具，人也毫無

提出任何抗議的權利。所以，從人方面看問題，天主的自由是完全圓滿不受任何牽制的。聖保祿為肯定與鞏固這思想，又取用一個新的「省文」證明（廿二——廿四節）我們可以這麼補充那省文的半截：若天主要這麼……做，我們可有什麼話說呢？

廿二至廿四節的意義，有些曖昧。聖經學家是這樣教給我們來體會它的意義的。在這裡，聖保祿借用了智慧篇第十二章內的中心意義——「天主的公義被天主的仁慈調節的奧秘」。智慧篇的作者，是對客納罕（Charanensis）人說的；而聖保祿借過來對猶太人說，所以不應削弱與緩和第廿二節的「願意（Volens）」——它指示一個慎重穩步而非盲目冒進的意志決定；但也不應太強調調節的「應遭毀滅的（Aptra ad infernum）」的意義。然而，聖保祿並不是一個宿命論者，他並沒有說有些人老早就已經被指定了是必要喪亡的。

（未完）



功

十

通

新亡者

周瑪爾谷

(七十一歲，河北南皮人)

郝瑪利亞

(六十六歲，石家莊人)

張伯多祿

(六十六歲，河北交河人)

金若望

(七十四歲，天津人)

張伯爾納多

(六十一歲，天津人)

趙若瑟

(四十三歲，吉林長春人)

梁若望

(七十一歲，河北寶坻人)

爲彼祈求

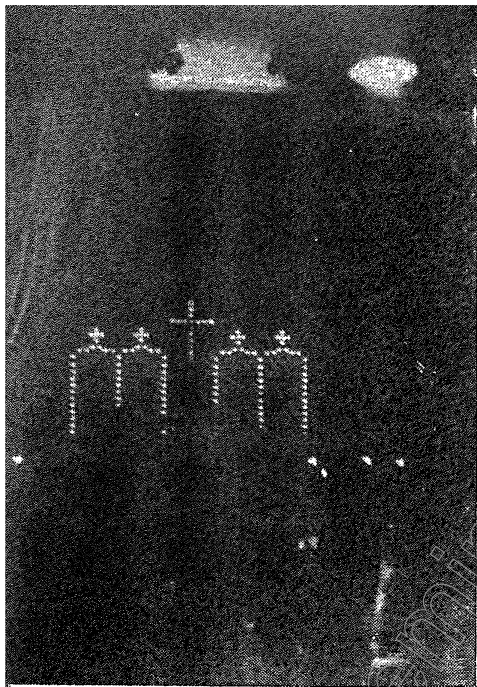
請衆信友

### 重要更正

本期封面裡說明文第二行「是堂門口」係「在堂門口」之誤，(2)係(下)之誤；封底裡說明文第一行及第二行「聖禮」係「聖體」之誤。特此更正。

Holy Spirit Seminary Library

(上) 建定聖禮日，望海樓聖母榮勝堂的神父和  
教友們在朝拜聖禮。(下) 聖枝主日，紫竹林天主堂  
彌撒中耶穌榮進都城的禮節。



# 廣 揚 半 月 刊

天津市期刊登記証津刊字第〇〇四號

每月一日、十六日出版 零售每冊壹角

第 90 期

一九五五年五月一日

編輯兼出版者

天津市天主教革新運動促進會

(天津五區西寧道九號)

印 刷 者

天津新晚報印刷廠

(天津一區和平路240號)

三個月 六冊 六角

訂閱價目 半 年 十二冊 一元二角

全 年 廿四冊 二元四角

(外埠平寄不加郵費，國外及掛號另訂)

## 稿

## 約

1. 本刊歡迎各地神長、教友及讀者投稿。
2. 內容以反帝愛國愛教為主，如：
  - (1) 關於帝國主義利用天主教侵略中國的事實；
  - (2) 各地神長教友愛國愛教運動的一般情況及典型事蹟；
  - (3) 關於教義、道理的講解及教會古聖先賢愛國愛教的表操。
3. 文章體裁不限，但要通俗。論文、紀事、文藝、通訊均可。
4. 稿件請寫清楚，直行，請勿寫在紙的兩面。請勿用鉛筆寫。
5. 圖畫請用黑色。照片最好附底版，否則放大四吋亦可。
6. 來稿一經刊載，概致稿費。稿費暫定：文字每千字一元至五元，圖畫及照片每幅一元至三元。特約稿件不在此限。
7. 本刊對來稿得酌予刪改或摘用其中的一部分。有不願刪節者請在投稿時預先聲明。
8. 稿件發表時署名聽作者自便，但投稿時務請在稿末註明真實姓名住址，以便聯系。
9. 稿件請寄天津五區西寧道九號天津市天主教革新運動促進會廣揚半月刊編輯部。

Holy Spirit Seminary Library